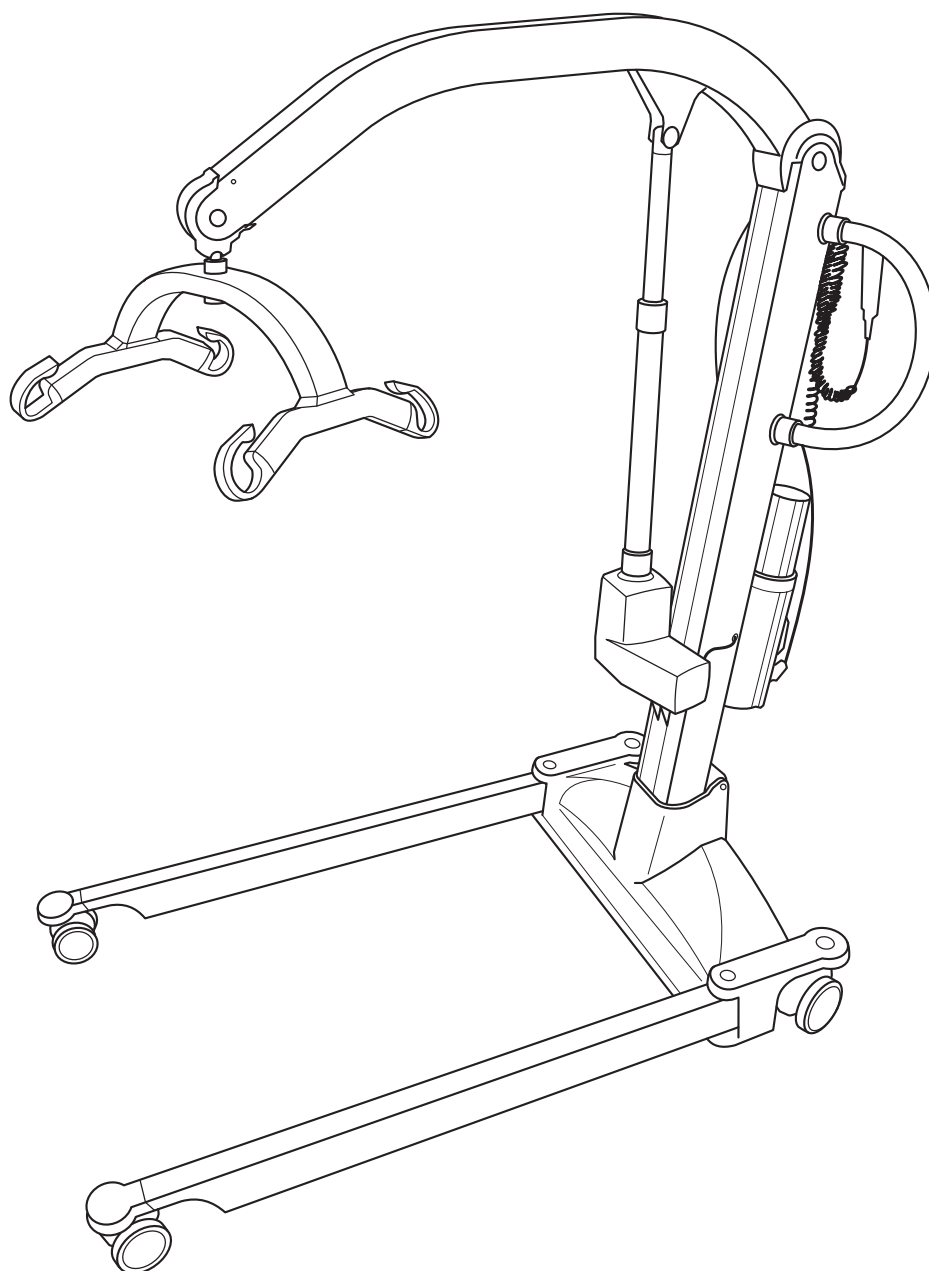


# Molift Mover 205

ES - Manual de usuario

**molift**<sup>®</sup>  
by Etac

BM05108 Rev. M 2021-06-11



# Manual en español

## Índice

Molift Mover 205 .....	2
Componentes de la grúa: .....	2
Acerca de Molift Mover 205 .....	2
Información general .....	3
Declaración de conformidad .....	3
Condiciones de uso .....	3
Garantía .....	3
Identificación del producto .....	3
Datos técnicos .....	4
Montaje .....	5
Columna de elevación .....	5
Montaje de la percha .....	5
Batería y mando .....	5
Lista de comprobación después del montaje .....	5
Uso de Molift Mover 205 .....	6
Antes del uso .....	6
Mando .....	6
Dispositivos de seguridad .....	7
Asas de empuje .....	7
Frenos .....	7
Parada de emergencia / descenso de emergencia .....	7
Componentes electrónicos .....	8
Condiciones de transporte y funcionamiento .....	8
Batería .....	8
Indicador de mantenimiento y batería (LED) .....	8
Alcance del mantenimiento .....	9
Carga .....	9
Traslado .....	10
Uso de las eslingas .....	10
Elevación y descenso .....	10
Brazos de apoyo .....	10
Traslado .....	11
Descenso del usuario hasta una posición sentada .....	11
Accesorios .....	12
Perchas .....	12
Camilla .....	12
Rueda giratoria con bloqueo de dirección .....	12
Eslingas .....	12
Mantenimiento .....	13
Limpieza y desinfección .....	13
Ajustes .....	13
Reciclaje .....	13
Piezas de recambio .....	13
Inspección periódica .....	13
Alcance de la inspección periódica .....	13
Solución de problemas .....	14

## Importante

Este manual de usuario contiene instrucciones de seguridad importantes e información relacionada con el uso de la grúa y sus accesorios.

En este manual, por «usuario» se entiende la persona que es elevada.

El «asistente» es la persona que opera la grúa.



### Advertencia:

Este símbolo indica que se trata de información importante sobre seguridad. Siga atentamente estas instrucciones.



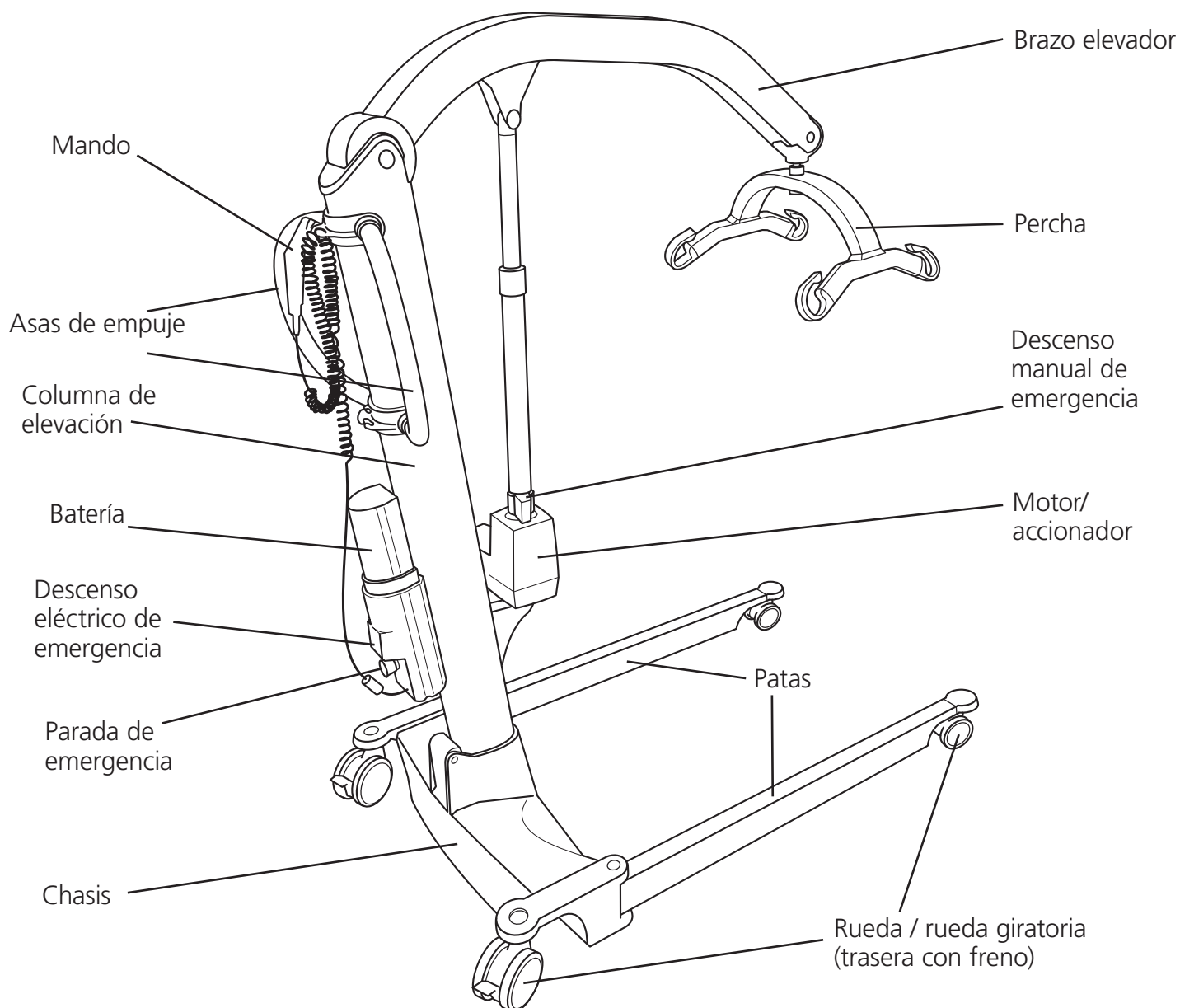
**¡Lea el manual de usuario antes de su uso!**

Es importante entender completamente el contenido del manual de usuario antes de utilizar el equipo.

Visite [www.etac.com](http://www.etac.com) para descargar la documentación y asegurarse de que posee la versión más reciente.

## Molift Mover 205

Componentes de la grúa:




### Acerca de Molift Mover 205

Molift Mover 205 es una grúa móvil pensada para elevar y trasladar a una persona de/a una cama, el suelo, una silla de ruedas o el inodoro con una eslinga. La grúa está hecha con materiales ligeros, tiene ruedas y un accionamiento eléctrico y funciona mediante una batería. Cuenta con patas ajustables eléctricamente y una capacidad de elevación de 205 kg (452 lb).

Resulta idónea para su uso en centros sanitarios, aunque también se puede utilizar en hogares y residencias de ancianos. La grúa solo debe utilizarse para traslados de corta distancia, como entre una silla y una cama, o dentro del baño o de la habitación, y no sustituye a la silla de ruedas ni similares.

## Información general


	<p><b>Declaración CE</b></p> <p>El producto y sus accesorios relacionados, descritos en estas instrucciones de uso (IDU), cumplen con el reglamento (UE) 2017/745 del 5 de abril de 2017 como producto sanitario, clase de riesgo I.</p> <p>El producto ha sido probado y aprobado por un tercero de acuerdo con las normas ICE 60601-1, ICE 60601-1-2 y EN/ISO 10535:2006.</p> <p>Cualquier incidente grave que se produzca en relación con el dispositivo debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro en el que esté establecido el usuario y/o el paciente.</p>
---	--

### Condiciones de uso

Elevar y trasladar a una persona siempre supondrá cierto riesgo, por lo que el equipo y los accesorios descritos en este manual solamente deben ser utilizados por personal formado.

### Modificaciones y uso de piezas de otros fabricantes

Recomendamos usar exclusivamente componentes y recambios de Molift. Si se modifica el producto, la declaración de conformidad deja de ser válida y Etac no se hace responsable de la garantía. Etac no se hace responsable de los errores o accidentes que puedan producirse al usar componentes de otros fabricantes.

	<p><b>Solamente el personal certificado está autorizado a abrir la grúa o los accesorios para su mantenimiento o reparación. Hay riesgo de lesiones con las piezas giratorias y de descarga eléctrica.</b></p>
--	--

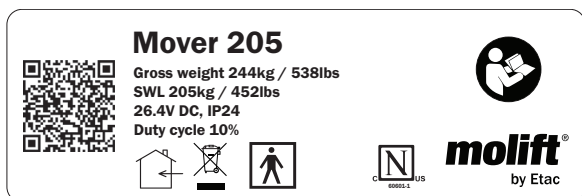
La persona que va a ser elevada no debe ser quien controle la grúa.













<p><b>Aviso de garantía</b></p> <p>Garantía de 2 años contra defectos de mano de obra y en materiales de nuestros productos. Un año de garantía para las baterías. Consulte los términos y condiciones en <a href="http://www.etac.com">www.etac.com</a>.</p>
---

## Identificación del producto

### Etiqueta del producto

El código de barras de las etiquetas del producto contiene el número del artículo, el número de serie y la fecha de fabricación.



- |   |                                  |   |  |
|---|----------------------------------|---|--|
|  | Parte aplicada de tipo BF        |  | Indicador de la batería                |
|  | Con marcado CE                   |  | Símbolo del organismo de certificación |
|  | Consulte el manual de usuario    |  | Fabricante                             |
|  | Solo para uso en interiores      |  | Fecha de fabricación                   |
|  | No eliminar con residuos comunes |  | Número de catálogo                     |
|  | Descenso de emergencia           |  | Número de serie                        |
|  | Indicador de mantenimiento       |  | Producto sanitario                     |

### Símbolos y etiquetas de advertencia

Explicación más detallada de los símbolos utilizados en el producto:

## Datos técnicos

### Carga de trabajo segura (SWL):

205 kg (452 lbs)

### Peso de la unidad:

sin batería ni percha:

35,5 kg/78,3 lbs

Chasis: 18 kg/39,7 lbs

Columna de elevación: 17,5 kg/38,6 lbs

Batería: 1,6 kg/3,7 lbs

Percha media de 4 puntos: 2,5 kg/7.3 lbs

### Batería:

Ref.: 1341000

26.4 V NiMH 2.6 Ah

### Cargador de baterías:

100-240 V AC, 50-60 Hz

0,9 A de salida

### Velocidad de elevación:

40mm/second (1.57 inches/second)

with 75kg (165,35 lbs) de carga

### Clase de protección:

Mando IP24

Motor IP24

### Nivel máximo de potencia acústica ponderada A:

$L_{WA} = 63,2$  dB

### Botón de fuerzas de maniobra:

Botones del mando: 3.4 N

### Material:

Aluminio, plástico, acero

### Motor:

Motor / accionador de elevación: 24 V DC

Motor de extensión de las patas: 12 V DC

### Diámetro de giro:

1400 mm (55.1 inches)

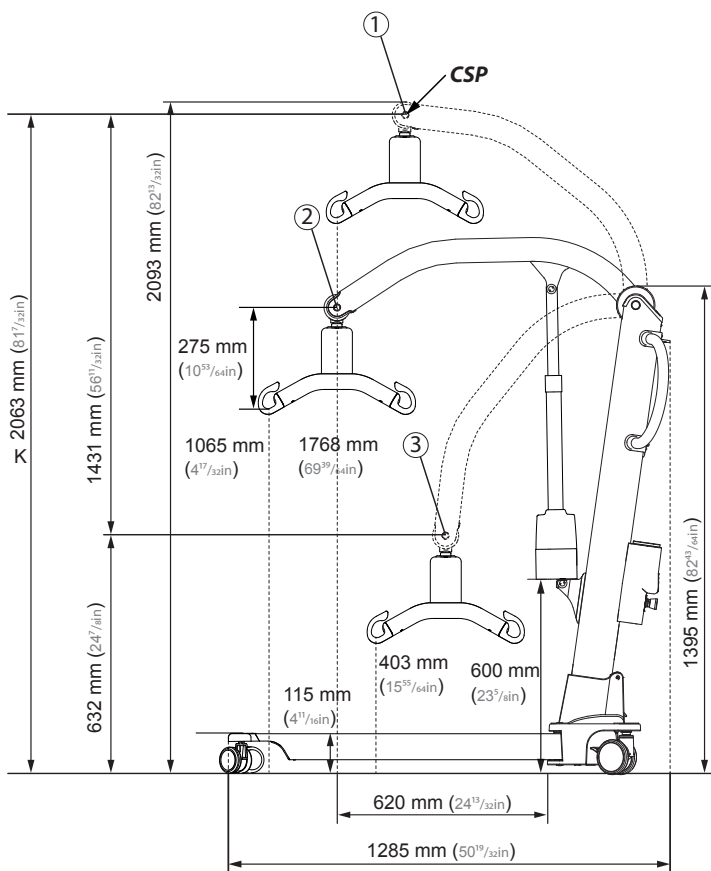
### Número de elevaciones con batería cargada por completo:

50 elevaciones ( 75 kg / 165 lbs,

50 cm / 20 inches)

### Vida útil prevista:

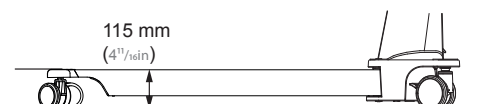
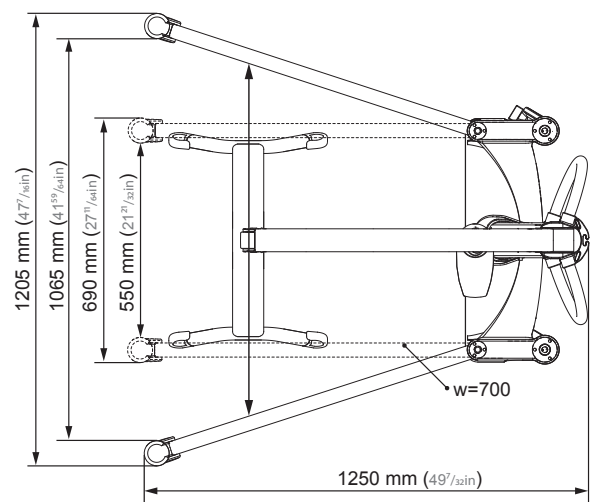
La grúa posee una vida útil prevista de 30 000 elevaciones de carga de trabajo segura (SWL) o 10 años.



① Highest position: 2063 mm (81<sup>7</sup>/<sub>8</sub>in)

② Max reach: 1340 mm (52<sup>3</sup>/<sub>8</sub>in)

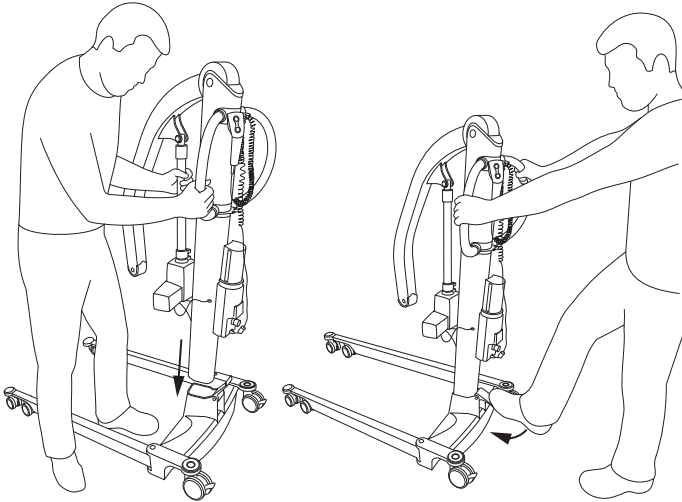
③ Lowest position: 632 mm (24<sup>7</sup>/<sub>8</sub>in)



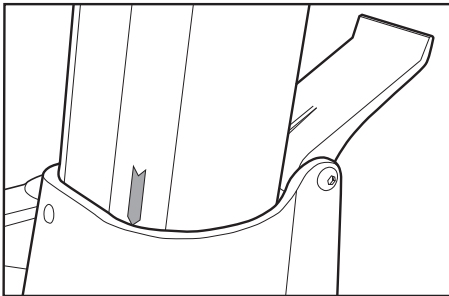
## Montaje

Cargue la batería. No coloque la batería en el soporte durante el montaje.

### Columna de elevación



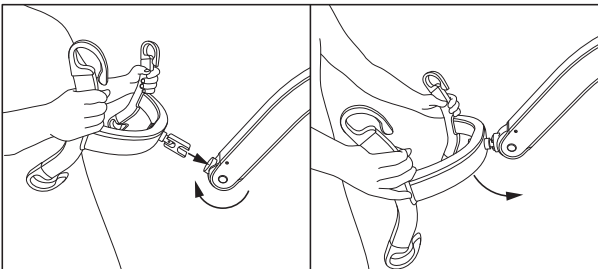
Coloque la columna de elevación en el chasis. Asegúrese de que la flecha roja de la parte inferior de la columna coincida con el borde del chasis. Asegúrese de que el tornillo de la columna esté dentro del orificio del chasis. Esto impedirá que la columna se salga accidentalmente del chasis cuando se baje la palanca de bloqueo.



Fije la columna bajando por completo la palanca de bloqueo de la parte posterior.

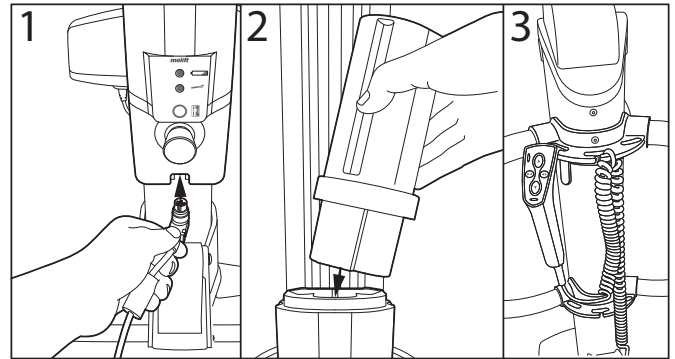
### Montaje de la percha

Monte la percha girando hacia arriba la abertura situada en la cubierta final.



Inserte el perno de la percha en el punto de conexión para montar la percha. Cuando el perno esté introducido totalmente, la percha está montada y puede girar libremente.

### Batería y mando



1. Conecte el mando a la parte inferior del soporte para la batería.
2. Inserte la batería con los terminales hacia abajo.
3. Conecte el cable del mando al soporte del asa de empuje para que no caiga en el suelo al bajarlo.

### Lista de comprobación después del montaje



**No empiece a utilizar la grúa sin haber realizado la lista de comprobación tras su montaje.**

Utilice esta lista de comprobación para verificar que la grúa esté instalada y funcione de forma correcta y segura antes de su uso.

- Asegúrese de que el brazo elevador, la columna elevadora y la percha están fijados correctamente y de que la grúa no tiene piezas sueltas.
- Asegúrese de que la batería está cargada (las luces de la batería no están encendidas).
- Compruebe que la grúa no presenta ningún daño visible ni otros fallos.
- Realice una elevación con carga (60-80 kg)

## Uso de Molift Mover 205

### Medidas generales de seguridad

Utilice únicamente accesorios y eslingas que se adapten al usuario, al tipo de discapacidad, al tamaño, al peso y al tipo de traslado.

### Relación pausa trabajo / ciclo de trabajo.

Molift Mover 205 no debe estar en funcionamiento más de 2 minutos seguidos (con carga máxima) y debe tener pausas de un mínimo de 18 minutos. Ciclo de trabajo del 10 % (intermitencia conforme a la norma ISO-EN 10535).

### Carga de trabajo segura

La grúa está marcada con Carga de trabajo segura (SWL)



Si la carga máxima (SWL) difiere entre la percha de la grúa y la unidad de soporte del cuerpo, deberá usarse siempre la menor carga máxima.



Las grúas de Molift solo deben usarse para elevar personas. Nunca utilice la grúa para elevar o desplazar objetos de ningún tipo.

### Antes del uso / Comprobación diaria / Mensualmente

Inspección obligatoria diaria o antes del uso:

- Asegúrese de que la grúa no presenta daños, defectos ni deformaciones visibles.
- Asegúrese de que la conexión de la percha y todas las piezas desmontables están correctamente conectadas y aseguradas.
- Asegúrese de que el indicador de la batería no está encendido y de que la luz de mantenimiento es de color verde.
- Compruebe que la correa de la eslinga no presente daños visibles ni hilachas.
- Asegúrese de que las ruedas pueden rodar sin problemas y de que la grúa se puede maniobrar fácilmente

Inspección mensual obligatoria:

- Pruebe las funciones de elevación y asegúrese de que la grúa no emite sonidos anormales.
- Pruebe el botón de parada de emergencia y el descenso de emergencia.

Si existiesen fallos o defectos, retire la grúa y márkela como «fuera de servicio».

### Mando

El mando tiene 4 botones para elevar y bajar el brazo elevador, y extender o replegar el mecanismo de extensión de las patas. El mando tiene una luz indicadora que se iluminará cuando el nivel de batería sea bajo y se deba cargar la grúa.

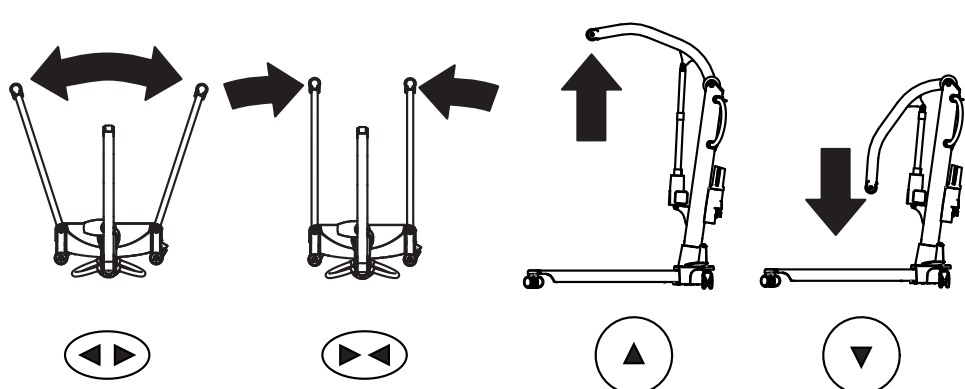
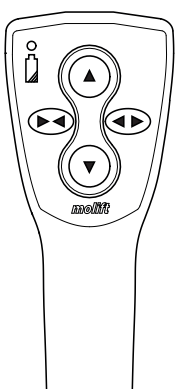
Mando de 4 botones  
Ref.: no. 2018004

### Brazo elevador, subir/bajar

Nota: La grúa es más inestable en la posición superior.

### Patas, replegar/extender

Nota: Las patas extendidas ofrecen más estabilidad y un mejor acceso a la silla o al inodoro.



## Dispositivos de seguridad

La grúa Molift Mover 205 está equipada con varios dispositivos de seguridad, diseñados para prevenir daños o lesiones a los equipos y al personal en caso de un uso incorrecto.

La grúa tiene un sensor de sobrecarga que evita que funcione si la carga supera la SWL.

El brazo elevador está sujeto con bisagras para evitar que el brazo y la percha aplasten al usuario. El accionador no producirá fuerzas al moverlo hacia abajo.

El sistema electrónico se desconecta si se sobrecalienta. Espere hasta que la grúa se haya enfriado antes de volver a utilizarla.

## Asas de empuje

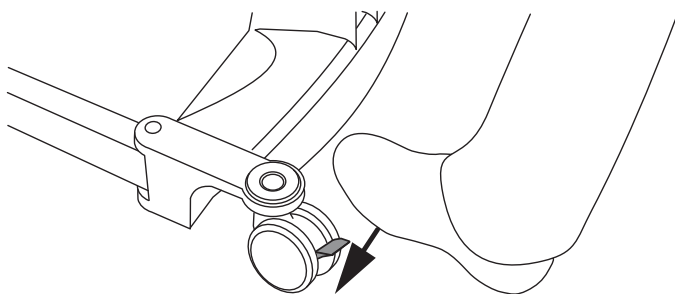
Utilice las asas de empuje para desplazar la grúa.



**No empuje ni tire del usuario, el brazo elevador o el accionador. Esto puede causar problemas de estabilidad y la grúa puede volcarse.**

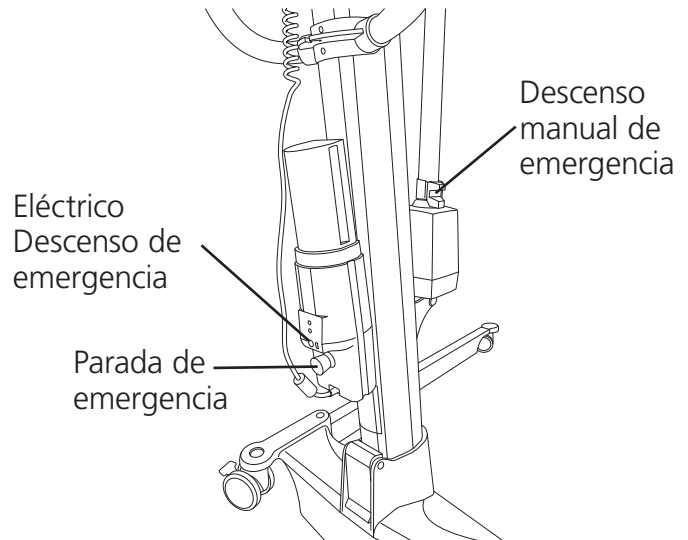
La grúa solo debe utilizarse para desplazarse en distancias cortas. No sustituye a la silla de ruedas ni similares.

## Frenos



Las ruedas traseras y las pivotantes disponen de frenos. Pise la palanca para bloquearlos. Levántela para desbloquearlos.

## Parada de emergencia /descenso de emergencia



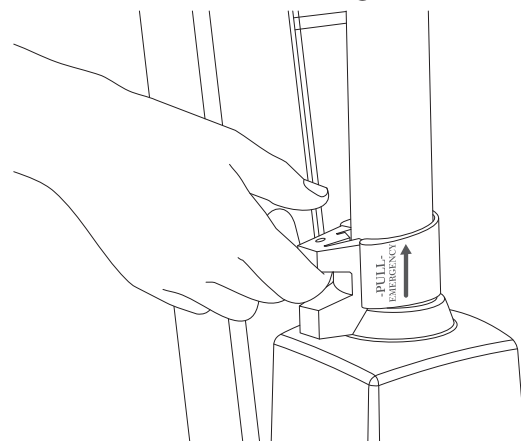
### Parada de emergencia

El interruptor de parada de emergencia apaga el equipo cuando se pulsa. Para reiniciarlo, gírelo en el sentido de las agujas del reloj (se podrá utilizar cuando se pueda observar el anillo verde).

### Descenso eléctrico de emergencia

Mantenga pulsado el botón del descenso eléctrico de emergencia para bajar el brazo elevador. La función de descenso de emergencia no funciona cuando la parada de emergencia se encuentra activada.

### Descenso manual de emergencia



Tire hacia arriba de la palanca del accionador para iniciar el descenso de emergencia; el brazo de elevación se moverá hacia abajo si tiene carga. La velocidad del descenso aumentará cuanto más se tire de ella. Suelte la palanca suavemente. No la suelte repentinamente, ya que esto puede causar lesiones en el paciente o daños en el equipo.

La función de descenso manual de emergencia del accionador solo debe utilizarse cuando el descenso eléctrico de emergencia no funciona.



# Componentes electrónicos


## Condiciones de transporte y funcionamiento

### Transporte y almacenamiento

Para un almacenamiento durante largos periodos, se recomienda dejar activado el botón de parada de emergencia (hacia dentro). La grúa puede almacenarse y transportarse a temperaturas situadas entre -25 y -70 °C.

### Funcionamiento


La grúa está diseñada para utilizarse en habitaciones con temperaturas estándares (de 5 a 40 °C).  
 Presión del aire: de 70 a 106 kPa.  
 Humedad relativa: 15-93 %  
 Tras el almacenamiento o transporte a otras temperaturas, deje la grúa en una habitación con una temperatura adecuada hasta que alcance una temperatura de funcionamiento segura.




**Los equipos médicos eléctricos requieren precauciones especiales respecto a la compatibilidad electromagnética (CEM). Los equipos de radiocomunicaciones móviles o portátiles pueden afectar a los equipos médicos eléctricos, y deben mantenerse a una distancia mínima de 25 cm (10 in) de los componentes electrónicos de la grúa.**

## Batería


Molift Mover 205 está equipada con una batería de 26,4 V 2,6 Ah NiMH. La batería tiene una vida prevista de aprox. 500 ciclos de carga.



**Recargue la batería al recibirla y, después, cada seis meses para evitar que se estropee.**



**Las baterías usadas deben desecharse como residuos especiales de acuerdo con las normativas y leyes locales. No eliminar con residuos comunes**



**Las baterías deben cargarse y descargarse completamente un par de veces antes de que rindan plenamente. Siga también este procedimiento si la grúa no se ha usado durante un periodo de tiempo largo (4 semanas o más).**

## Indicador de mantenimiento y batería (LED)

La grúa posee dos indicadores en el soporte de la batería.

	Indicador de mantenimiento
	Indicador de la batería

El sistema eléctrico tiene una función de ahorro de energía que apagará el sistema eléctrico tras diez minutos sin actividad. Todas las luces se apagarán. El sistema se activa al pulsar uno de los botones de funcionamiento.

### Indicador de la batería (LED)

El indicador de la batería (LED) se encenderá y emitirá un sonido cuando sea necesario cargar la batería. En ese caso, la grúa tendrá la energía suficiente para realizar un ciclo de elevación completo con carga máxima. Cuando la batería está extremadamente descargada, solamente será posible bajar el brazo de elevación.

### Indicador de mantenimiento

Los componentes electrónicos registran las cargas elevadas y el número de elevaciones. Tras un determinado periodo en uso, el indicador muestra un mensaje que solicita tareas de mantenimiento.

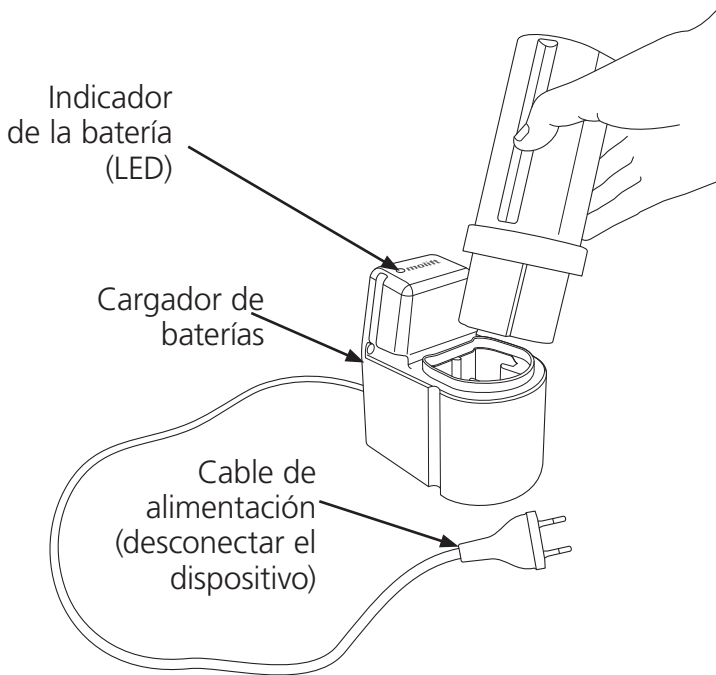
<i>Indicador de mantenimiento</i>	<i>Modo</i>
Sin luz	Ahorro de energía (stand by)
Verde	Lista para su uso
Amarillo	Solicitar mantenimiento
Rojo	Realizar mantenimiento
Rojo + sonido	Realizar mantenimiento inmediatamente

## Alcance del mantenimiento

Las tareas de mantenimiento incluyen la sustitución del motor de elevación y la inspección / sustitución de las piezas desgastadas. Deben ser realizadas por personal autorizado.

Es necesario realizar el mantenimiento cuando el indicador de mantenimiento sea de color rojo (10 000 elevaciones estimadas en clase 4 de peso).

## Carga



## Cargador de baterías

El cargador puede utilizarse como cargador de mesa o montarse en una pared vertical cerca de una toma eléctrica, a un mínimo de 120 cm de distancia del suelo. El cargador debe utilizarse fuera del entorno del paciente. El cargador debe situarse o instalarse de forma que sea fácil desconectar el cable de alimentación. Tenga cuidado de no dañar el cable. El cargador se puede conectar a la toma eléctrica en cualquier momento.

Cargador de baterías 12-24V  
N.º de ref. 1340100

## Indicador del cargador

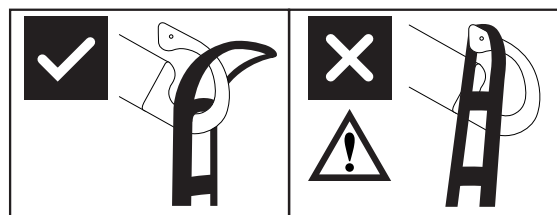
Descripción del indicador de la batería (LED):

LED	Modo
Amarillo	Lista para su uso, no hay una batería conectada
Amarillo	Inicialización
Rojo	Carga rápida
Verde/Amarillo	Carga completa
Verde	Carga lenta
Rojo/Verde	Error

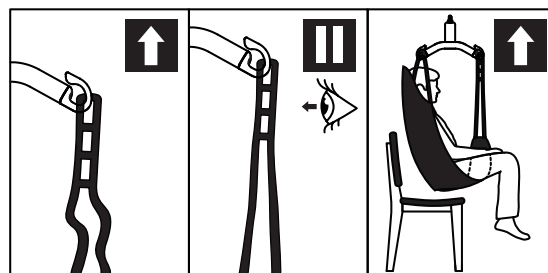
## Traslado

Planifique la elevación con antelación para garantizar que discurra de la forma más segura y fluida posible. Recuerde trabajar de manera ergonómica. Evalúe los riesgos y tome nota de ellos. El asistente es responsable de la seguridad del usuario.

Molift Mover 205 puede usarse en perchas con cuatro o dos puntos de anclaje para diferentes tipos de traslados: sentado, recostado o en posición erguida.



El diseño de gancho de la percha evita que la eslinga se desate involuntariamente cuando esté correctamente montada.



1. Compruebe que la eslinga esté bien colocada alrededor del usuario y que los lazos de las correas estén correctamente colocados en los ganchos de la percha.
2. Estire las correas de la eslinga sin elevar al usuario. Asegúrese de que los cuatro lazos de la eslinga están correctamente fijados para que el usuario no se pueda deslizar ni caer.
3. Eleve al usuario y realice el traslado.

### Uso de las eslingas

Es importante que la eslinga se haya probado con el usuario y para la situación de elevación prevista.



Lea el manual de usuario de la eslinga antes de su uso.



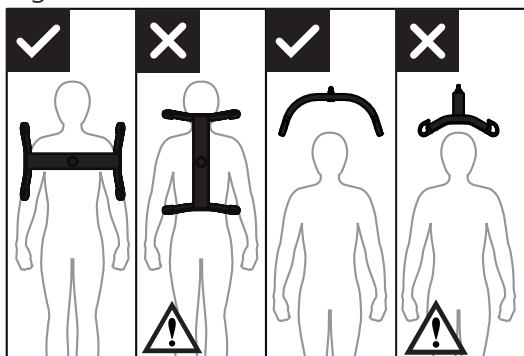
No utilice eslingas dañadas o muy desgastadas.

### Eslingas de otros fabricantes

Recomendamos usar únicamente nuestras eslingas Molift. Etac no se hace responsable de los errores o accidentes que puedan producirse al usar eslingas de otros fabricantes.

### Elevación y descenso

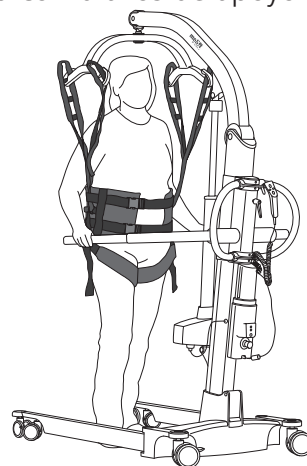
Durante el traslado de un usuario, colóquese a su lado. Compruebe que las extremidades no obstruyan el asiento, la cama, etc. Mantenga contacto visual con el usuario para que se sienta seguro.



La percha de cuatro puntos debe colocarse siempre cruzada sobre el usuario para evitar que este se salga accidentalmente de la eslinga.

### Brazos de apoyo (opcionales)

La grúa se puede usar para entrenamiento de marcha con brazos de apoyo.



La grúa se puede entregar con brazos de apoyo, o la columna de elevación completa con brazos de apoyo se puede entregar como accesorio que sustituya la columna de elevación original.

Columna con brazos de apoyo  
N.º de ref. 1511002

## Traslado



Intente colocar al usuario lo más bajo posible (preferiblemente con los pies apoyados en el chasis) al trasladar la grúa con un usuario suspendido. De esta manera, el centro de gravedad es bajo y se reduce el riesgo de inestabilidad.



No levante nunca al usuario más de lo necesario para realizar la elevación. Recuerde que las ruedas de una grúa móvil NO deben estar bloqueadas.



Nunca deje a un usuario sin supervisión cuando lo esté elevando.

Tenga cuidado cuando esté en movimiento, ya que el usuario suspendido podría balancearse al realizar giros, paradas y arranques. Tenga cuidado al maniobrar cerca de muebles para evitar que el usuario suspendido choque contra ellos.



No debe utilizar la grúa para elevar o mover a usuarios en superficies inclinadas.

Evite alfombras muy gruesas, umbrales elevados, superficies irregulares u otros obstáculos capaces de bloquear las ruedas. La grúa podría desestabilizarse si se fuerza a remontar dichos obstáculos, lo que aumenta el riesgo de volcado.

## Descenso del usuario hasta una posición sentada

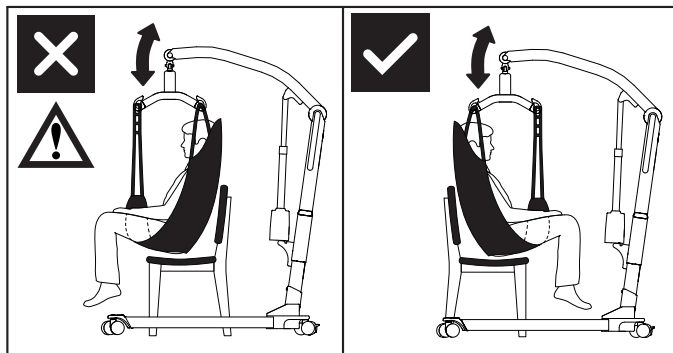


Cuando se traslada el usuario a la posición de sentado, pueden utilizarse las siguientes técnicas cuando se descienda al usuario hacia la parte más posterior del asiento posible:

- A Coloque al usuario ayudándose del asa de empuje.
- B Presione suavemente sobre las rodillas del usuario.
- C Inclíne el asiento hacia atrás.



Cuando eleve/baje al usuario desde/hacia una silla, este debe estar mirando hacia la grúa.



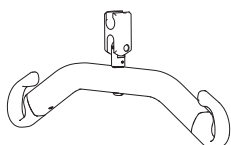
## Accesorios

Equipo y accesorios opcionales recomendados para Molift Mover 205.

### Perchas y perchas con báscula

Molift Mover 205 puede utilizarse con perchas de dos o cuatro puntos de anclaje. Las perchas están disponibles con o sin la báscula Molift. La báscula Molift es un equipo aprobado de clase III. Se puede utilizar para calcular el IMC (índice de masa corporal).

#### Percha de aluminio de dos puntos

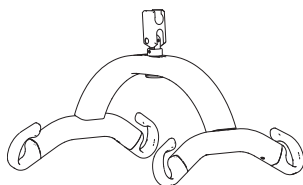


2 puntos de anclaje, pequeña, aluminio, anchura = 350 mm, N.º de ref.: 1430117  
N.º de ref.: 1430120 (incl. báscula Molift)

2 puntos de anclaje, media, aluminio, anchura = 450 mm, N.º de ref.: 1430116  
N.º de ref.: 1430121 (incl. báscula Molift)

2 puntos de anclaje, grande, aluminio, anchura = 550 mm, N.º de ref.: 1430115  
N.º de ref.: 1430122 (incl. báscula Molift)

#### Percha de aluminio de cuatro puntos



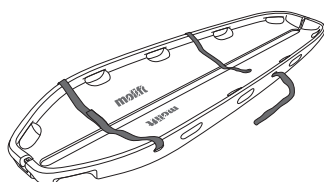
4 puntos de anclaje, media, aluminio, anchura = 450 mm, N.º de ref.: 1530101  
N.º de ref.: 1530110 (incl. báscula Molift)

4 puntos de anclaje, grande, aluminio, anchura = 550 mm, N.º de ref.: 1530102  
N.º de ref.: 1530111 (incl. báscula Molift)

4 puntos de anclaje, extragrande, aluminio, anchura = 650 mm, N.º de ref.: 1530103

### Camilla

La camilla Molift puede utilizarse con todas las perchas de cuatro puntos de anclaje para Molift



Mover 205. Camilla espátula compatible con resonancias magnéticas (SWL 300 kg)  
N.º de ref.: 2150108

### Rueda giratoria con bloqueo de dirección

N.º de ref. 1320140

Esta rueda giratoria no tiene freno, por lo que recomendamos cambiar solo una de las ruedas giratorias.

### Eslingas

Etac ofrece una amplia gama de eslingas para diferentes tipos de traslados. La eslinga Molift RgoSling se ha desarrollado para combinarse con una percha de 4 puntos, aunque también funciona con una percha de 2 puntos.

La serie EvoSling de Etac se ha desarrollado para combinarse con una percha de 2 puntos. Consulte la lista de combinación en el manual de usuario de la eslinga para ver la combinación correcta de eslinga y percha. La serie de eslingas está disponible en los tamaños XXS – XXL, en poliéster y malla de poliéster.

#### RgoSlings:

RgoSling Mediumback Padded (XS-XXL)  
RgoSling Highback Padded (XS-XXL)  
RgoSling Mediumback Net (XXS-XXL)  
RgoSling Highback Net (XXS-XXL)  
RgoSling Toilet Lowback (XXS-XXL)  
RgoSling Toilet Highback (XXS-XXL)  
RgoSling Amputee Mediumback (XXS-XXL)  
RgoSling Amputee Highback (XXS-XXL)  
RgoSling Ambulating Vest (XXS-XL)  
RgoSling Comfort Highback (S-L)

#### Accesorios:

RgoSling Extension Loops  
RgoSling Ambulating Vest Groin strap (XXS-XL)

#### EvoSlings:

EvoSling HighBack (XS-XXL)  
EvoSling MediumBack (XS-XXL)  
EvoSling LowBack (XS-XXL)  
EvoSling Hygiene (XS-XXL)  
EvoSling Amputee MediumBack (XS-XXL)  
EvoSling Comfort MediumBack (XS-XXL)

#### Accesorios:

EvoSling soft padding (XS-M)  
EvoSling strap marker  
EvoSling extension loops 16 (+9) cm  
EvoSling Flexistrap 15 x 115  
EvoSling support

## Mantenimiento

### Limpieza y desinfección

Limpie la grúa con regularidad. Limpie las superficies con un paño húmedo utilizando un detergente con pH neutro adecuado. No utilice disolventes ni líquidos fuertes, pues podría dañar las superficies de la grúa. Cuando sea necesario desinfectar, utilice alcohol isopropílico. Evite utilizar productos de limpieza abrasivos. Retire las posibles pelusas y pelos de las ruedas y asegúrese de que giran sin problemas. Limpie los contactos y el mando con alcohol isopropílico para eliminar los restos de grasa y suciedad. Compruebe la parada y el descenso de emergencia después de la limpieza. No debe exponer la grúa a agua corriente.



Asegúrese de que las etiquetas no se hayan dañado ni eliminado con la limpieza.

### Ajustes

Tras la limpieza y el procedimiento de montaje, realice una inspección periódica y utilice la lista de comprobación para reajustar la grúa.

### Reciclaje

Consulte las «Instrucciones de reciclaje» para saber cómo desechar correctamente el producto. Están disponibles en [www.etac.com](http://www.etac.com).

### Piezas de recambio

Hay una lista de piezas de recambio disponibles bajo demanda.

## Inspección periódica

### Alcance de la inspección periódica

La inspección periódica consiste en un examen visual (especialmente de la estructura de carga de la grúa y el mecanismo de elevación con accesorios, frenos, controles, dispositivos de seguridad y dispositivos de soporte de personas), de acuerdo con el Informe de Inspección Periódica del Molift Mover 205. Están disponibles en [www.etac.com](http://www.etac.com).



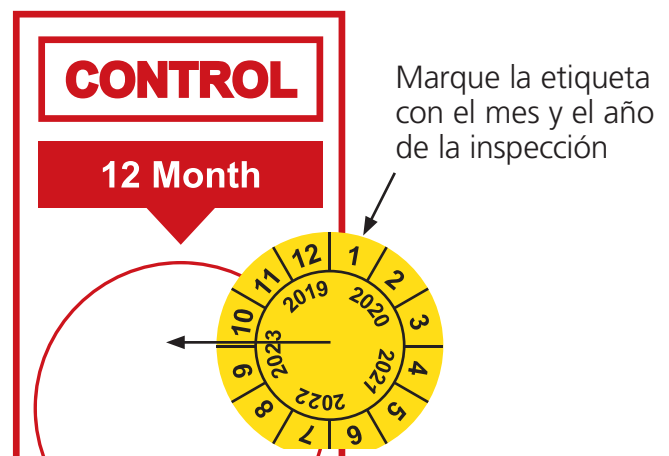
En caso de peligro para la seguridad, la grúa deberá dejarse inmediatamente fuera de servicio y señalarse claramente «fuera de servicio», y no deberá usarse hasta que esté reparada.

La inspección periódica debe realizarse una vez al año o con más frecuencia si así lo requieren las normativas locales. La inspección debe realizarla personal de mantenimiento autorizado por Etac. Póngase en contacto con Etac a través de [molift@etac.com](mailto:molift@etac.com) para obtener formación y autorización o recomendaciones sobre un socio de mantenimiento aprobado.

Al llevar a cabo la inspección periódica, el inspector deberá cumplimentar el informe de inspección del Molift Mover 205. La persona o personas

responsables del mantenimiento de la grúa deberán conservar los informes. Si la inspección revela defectos y daños, estos deberán notificarse al propietario

Una vez que haya finalizado la inspección periódica, el inspector debe marcar la grúa con una etiqueta adhesiva en la etiqueta de control que indique la fecha de la inspección periódica y otra etiqueta (con un identificador de seis dígitos de Etac o del distribuidor) que identifique a la persona que la ha realizado. La etiqueta de control se encuentra en la parte derecha del soporte de la batería e indica la fecha en la que debe realizarse la siguiente inspección.



## Solución de problemas

Problema	Causas / acciones posibles
La columna de elevación cojea	La columna de elevación no está bien colocada en el chasis o el tornillo de la parte delantera o trasera no está bien apretado. Monte la columna y el chasis y apriete bien los tornillos.
La grúa se mueve de forma irregular en una superficie plana	Las ruedas giratorias se mueven irregularmente a causa de las pelusas y el polvo. Limpie las ruedas giratorias. Elimine el pelo y la suciedad.
El brazo elevador o las patas ajustables se mueven de forma descontrolada.	Hay un cortocircuito entre el mando y la grúa. Limpie la superficie del enchufe del mando con alcohol para eliminar la grasa.
La grúa no responde al mando / el brazo elevador o las patas no se mueven.	Mando defectuoso. Sustituya el mando.
	Hay un error en el sistema electrónico de control. Póngase en contacto con el representante local para realizar el mantenimiento.
	El botón de parada de emergencia está activado. Para reiniciar la parada de emergencia, gire el botón en el sentido de las agujas del reloj.
	La batería está descargada. Cambie o cargue la batería.
	Los componentes electrónicos de la grúa se han sobrecalentado. Espere a que se enfríen.
	La grúa tiene sobrecarga. Asegúrese de que la carga no supere la SWL.
	El mando no está enchufado correctamente. Enchufe el mando correctamente. El mando, el enchufe o el cable pueden estar rotos y debe sustituirlos.
La batería no se carga	No hay conexión en el contacto entre el chasis y la columna. La columna no está bien montada en el chasis. Monte la columna y el chasis correctamente.
	Sistema electrónico de control defectuoso. Póngase en contacto con el representante local para realizar el mantenimiento.
La batería no se carga	Batería defectuosa. Compruebe los indicadores del cargador mientras realiza la carga. Pruebe otra batería.
	Cargador de baterías defectuoso. Compruebe los indicadores del cargador mientras realiza la carga. Pruebe otro cargador.



Etac A/S  
Parallevej 3  
DK-8751 Gedved  
[www.etac.com](http://www.etac.com)

***molift***<sup>®</sup>  
by Etac